

CURRICULUM VITAE EUROPEO



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	Cirrinzione Marcella
Indirizzo	[REDACTED]
Cellulare	[REDACTED]
E-mail	[REDACTED]
Nazionalità	italiana
Data di nascita	29-09-1954

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Nell'anno 2024** Collaborazione con cooperativa Sviluppo di Como per **insegnamento italiano L2** presso Comune di Binago (CO) scuola d'italiano per donne straniere con attuazione di **progetti specifici** (in corso)
- Nell'anno 2024** Collaborazione con cooperativa Sviluppo di Como per **corso per operatore dei servizi e della ristorazione** presso Comunità di Intesa Sociale Comune di Sormano (CO) e scuola d'italiano per stesura **bilanci di competenze**
- Dall'anno 2022 al 2023** Collaborazione con TABITA s.a.s. di Como per **insegnamento e cultura italiana e bilanci di competenze online**
- Nell'anno 2022** Collaborazione con COMETA FORMAZIONE scs di Como per **insegnamento italiano L2 ed educazione civica** presso la sede di Como
- Dall'anno 2022 al 2023** Collaborazione con TABITA s.a.s. di Como per **insegnamento e cultura italiana e bilanci di competenze online**

Dall' anno 2019 al 2023 Collaborazione con cooperativa sociale Sviluppo di
Como
per **insegnamento italiano L2 e formazione
professionale per stranieri/e e bilanci di competenze**
sia in presenza che online:

- corsi per l'avvicinamento alla terminologia utile in ambito di circolazione stradale
- corsi per operatori dei servizi e del turismo
- corsi di selfpromotion
- corsi di Housekeeper presso ARCA di Como
- corsi d'italiano (vari livelli)

Inoltre partecipazione, come **formatrice per docenti volontari di L2**, al progetto "Nonmifermominformo" sulla DAD (aspetti tecnologici e didattici) e per docenti volontari della scuola di italiano di Rebbio (CO) diretta **a minori non accompagnati**.

**Dall'anno 1975 al
2014**

Docente di Scuola Secondaria di I° di Tecnologia
(di ruolo dall'anno scol. 1978-79).
Datore di lavoro: Ministero della Pubblica Istruzione

**Dall'anno 2009 al
2017**

Funzione Strumentale presso la Scuola Secondaria di I grado.

**Dall'anno 2013 al
2017**

Docente di Scuola Secondaria di I° di Sostegno per alunni disabili
Datore di lavoro: Ministero della Pubblica Istruzione

**Dall'anno 2010 al
2014**

Affiancamento dell' insegnante di musica per **l'attività di
integrazione degli alunni stranieri** attraverso la costituzione di
un coro multietnico nella scuola di Cernobbio.
Attività svolta:
- stesura progetto
- scelta dei brani musicali
- organizzazione e partecipazione alle esibizioni finali esterne

**Dall'anno 2012 al
2014**

Docente presso una scuola superiore italiana in Svizzera per
Dirigenti di Comunità, **corso diretto ad adulti per il
conseguimento del titolo italiano.**

Anno scol.2014-2015

Attivazione di un corso di L2 per alunni stranieri nell'ora
alternativa alla religione
Attività svolta :
- progettazione di attività laboratoriale finalizzata
all'apprendimento della lingua italiana
- costruzione di un "Gioco dell'oca" da utilizzare per la festa di
fine anno a classe intera

Anno scol. 2011-2012

**Attivazione di un corso di prima alfabetizzazione ed attività
di orientamento sul territorio per alunni stranieri** della scuola.
Attività svolta:
- corso di L2 per un piccolo gruppo di alunni di diverse nazionalità
in cui è stata privilegiata la comunicazione orale
- realizzazione di mappe del territorio per l'individuazione dei
luoghi di aggregazione giovanile
- organizzazione e attuazione di una visita guidata sul territorio di
Cernobbio diretta ai compagni di classe.

- Attività di orientamento scolastico e professionale

Anno 2012	Collaborazione editoriale (De'Agostini) per volume "Laboratorio delle competenze" e mappe concettuali on line
Anno 2011	Collaborazione editoriale (Fabbri editori) per la stesura di una guida per il curriculum e programmazione per insegnanti di scuola secondaria di I°
Anno scol. 2000-2001	Docente di laboratori di pittura presso la Scuola Secondaria di I°
Anno scol. 1986-1987	Docente di laboratori di espressività corporea Scuola Primaria
Anno 1978	Animatrice dei centri estivi per Amministrazione Comunale di Como
Anno scol. 1975-1976	Docente di laboratori espressivo-creativi (corsi integrativi) scuola primaria per Amministrazione Comunale di Como
<u>ISTRUZIONE</u>	
Anno 2010	Diploma di Alta Formazione FILIS (Formatrice interculturale di lingua italiana) presso L'Università Insubria di Varese
Anno 2003	Abilitazione Educazione Artistica Scuola Secondaria di I° Abilitazione Disegno e Storia dell'Arte Scuola Secondaria di II°
Anno 1981	Abilitazione all'esercizio della professione di Architetto
Anno 1980	Diploma di laurea in Architettura presso il Politecnico di Milano con votazione 100/100
Anno 1976	Abilitazione Educazione Tecnica Scuola Secondaria di I°
Anno 1974	<u>Diploma di maturità tecnica.</u>

FORMAZIONE

Tutte le attività di formazione sotto descritte sono documentabili

ANNO 2023	DENOMINAZIONE	ENTE	Luogo
	Webinar: "Idee ludiche per classi L2"	SCUOLA LEONARDO (FI)	online
	Webinar: "Protezione temporanea"	ISMU	online
	Webinar : "Progettare una U.D."	SCUOLA LEONARDO (FI)	online
	Webinar:" "Come costruire un Podcast A1/A2"	SCUOLA LEONARDO (FI)	online

ANNO 2022	Webinar : "Glottodidattica ludica"	ANILS	online
	Webinar: "Apprendere l'italiano fuori dai banchi"	ISMU	online
	Webinar : "Processi cognitivi di apprendimento di una seconda lingua"	COMUNE DI REGGIO EMILIA	online
ANNO 2021	Convegno: "Un cantiere in costruzione, il ruolo delle città nel prevenire e contrastare razzismo e discriminazione"	ISMU	online
	Convegno: "Rapporto ISMU sulle migrazioni anno 2021" (ore 2)	ISMU	online
	Serie di Webinar " Reti per il contrasto alla violenza sui minori" Progetto REMI' (ore 9)	ISMU	online
	Workshop : "Il Toolkit del Consiglio D'Europa" (ore 2)	ISMU	online
	Workshop : "Percorsi di identificazione e valutazione delle lifeskill dei migranti" (ore 1.30)	Politecnico di MI e comune di Brunate(CO)	Brunate
	Seminario : "Rigenerare il territorio, tessere reti e costruire comunità inclusive" (ore 9)	Comune Ravenna	online
	Summer School Ravenna: "La questione migrante nel contesto pandemico" (ore 36)	ISMU	online
	Corso formazione: "Utilizzo delle ICT per lo sviluppo di competenze d'italiano funzionale" (ore 18)	SIETAR-ITALIA	online
	Incontri-laboratori : "Criticità nella didattica, nella relazione psicologica e nella comunicazione interculturale nell'insegnamento di italiano L2" (ore 8)	DIRITTO DI PAROLA	online
	Webinar: "Cittadinanza e analfabetismo: processi cognitivi e di apprendimento di una seconda lingua"(ore 3)	ISMU	online
	Webinar: "Il Toolkit del Consiglio d'Europa" (ore 3)	Coop CHANCE	Como
	Seminario: " Prendere la parola per sé e per i propri figli, donne migranti a scuola d'italiano" (ore 3)		
ANNO 2010	Lezioni : "La lingua dell'altro: Assia Djebbar" (ore 10)	Ass.Ex Libris	Como
	Seminario: "La sfida dell'immigrazione e le risorse del territorio"(ore 4)	Ass.Eskenosen	Como
	Corso universitario FILIS alta formazione (ore 60)	Università Insubria	
Anno 2002	Seminario : "Crescere nel dialogo (ore 15)	Amm.Prov.Como	Como
Anno 2001	Convegno : "Donne in movimento viaggio	Ass.LesCultures	Lecco

tra le storie" (ore 15 mio intervento come relatrice)

Anno 2000	Incontro internazinale "Il bambino sconsinato" Castiglioncello (ore 20)	Comunità Europea	Livorno
	Laboratorio: "Simboli-culture"	Amm.Prov.Como	Como
Anno 1988	Seminario : "Accoglienza alunni stranieri"	Amm.Prov.Milano	Milano

CAPACITA', COMPETENZE PERSONALI ED ATTIVITA' DI VOLONTARIATO

MADRELINGUA

ITALIANO

ALTRE LINGUE

FRANCESE

Capacità di lettura
Capacità di scrittura
Capacità di espressione orale

buono

buono

buono

INGLESE

Capacità di lettura
Capacità di scrittura
Capacità di espressione orale

buono

elementare

elementare

CAPACITÀ E
COMPETENZE
RELAZIONALI

Mi relaziono con facilità con adulti e ragazzi viste le caratteristiche personali e le numerose esperienze maturate in ambiti ed ambienti differenti:

- numerosi **viaggi in nord Africa**
- partecipazione ad **incontri internazionali** all'estero come Scout
- collaborazione con associazioni di **volontariato in ambito sociale** (tossicodipendenze, violenza donne, disabilità, cultura)
- impegno civile (Consiglio Comunale)
- ho fatto parte della redazione di una rivista locale "Geniodonna"
- a scuola come insegnante ho coordinato progetti di cui sono stata referente

CAPACITÀ E
COMPETENZE
ORGANIZZATIVE

Sono in grado di coordinare e pianificare il lavoro di ragazzi ed adulti in grandi o piccoli gruppi grazie allo spirito organizzativo e creativo che mi caratterizza ed all'esperienza maturata nel tempo nei seguenti ambiti:

- responsabile di gruppi scout di adolescenti
- referente di un gruppo istituzionale che ha operato sul territorio per la prevenzione alle tossicodipendenze
- membro del direttivo dell'ARCI di Como

- organizzatrice per la scuola di attività di **accoglienza ed integrazione** in collaborazione con la funzione Strumentale per gli alunni stranieri
- responsabile di commissioni scolastiche (progetti, orientamento, continuità, teatro)
- ideatrice ed organizzatrice nella scuola di progetti quali:
 - o teatro
 - o educazione alimentare
 - o integrazione culturale
 - o laboratori supporto DSA e sportello genitori
 - o incontri con esperti del territorio
 - o formazione docenti sui temi relativi ad alunni con problemi di apprendimento
 - o orientamento scolastico per almeno 15 anni
- **membro della "Rete scuole d'italiano per stranieri Como"**

**CAPACITÀ E
COMPETENZE
ARTISTICHE**

PITTURA

Ho seguito per anni corsi di acquarello e dipingo attualmente seguendo il metodo della pittura "Steineriana"

Ho tenuto corsi di acquarello per gli alunni a scuola come attività opzionale.

TEATRO

Ho frequentato numerosi corsi di teatro ed espressività corporea. Ho tenuto corsi di espressività corporea nella scuola primaria e secondaria di I° conclusi con performance teatrali.

GRAFICA/PROGETTAZIONE

Ho partecipato, per alcuni anni, alla composizione grafica di una rivista scolastica.

Ho partecipato a concorsi di progettazione architettonica.

Mi sono occupata a scuola, con gli alunni, dell'elaborazione di manifesti, volantini, presentazioni digitali.

MUSICA

Faccio parte, da più di venti anni, di un coro il cui repertorio è costituito da canti multietnici

**ATTIVITÀ DI
VOLONTARIATO**

[REDACTED]

[REDACTED]

Seguo anche ragazzi e ragazze con problemi di apprendimento o cognitivi ed utilizzo strategie adeguate alle difficoltà; segnalo particolari difficoltà nell'apprendimento affinché si possa procedere, attraverso professionisti, a verificare i livelli cognitivi.

Ho svolto attività di prima alfabetizzazione per minori stranieri non accompagnati e attività di formazione professionale.

Ho tenuto brevi corsi di aggiornamento per altri volontari della rete sull'uso tecnico della DAD e sulla didattica interattiva da utilizzare per lezioni a distanza.

- Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n°196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".

- La sottoscritta Marcella Cirrincione, nata a Como (CO) il 29-09-1954, c.f. CRRMCL54P69C933I e residente a Moltrasio (CO) in via Curiè 5, consapevole della responsabilità penale prevista, dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate:

DICHIARO
che le informazioni sopra riportate sono veritiere.

Moltrasio 29-10-2024

Marcella Cirrincione



